



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
L'Esplanade Laurier  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SDDC/DÉTECTEUR BRIS DE VITRES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-192596/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC # 3092596	<b>Date</b> 2019-11-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-336-77813	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn336.21120-192596	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-12-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bisson, Phillippe	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn336
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 295-8641 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Demande de propositions (DDP)  
Numéro de l'appel d'offres 21120-192596**

**Système de détection de dérangement de clôture (SDDC) et détecteurs de bris de vitre à l'Établissement Nova**

---

**Questions n° 1 à n° 7 de l'industrie :**

**QUESTION 1 :**

- 1) Chaque capteur de bris de vitre est censé pouvoir déclencher une alarme de sabotage. L'alarme de sabotage est-elle censée annoncer deux points sur le S100? Exemple : état de sabotage, état d'alarme.

**RÉPONSE 1 :**

Oui, chaque capteur de bris de vitre doit être muni d'un état d'alarme et d'un état de sabotage. Les points de sabotage et d'alarme doivent être indépendants l'un de l'autre.

**QUESTION 2 :**

- 2) De quelle façon les capteurs de bris de vitre existants sont-ils attachés relativement au sabotage et aux alarmes?

**RÉPONSE 2 :**

Les capteurs de bris de vitre existants signalent seulement le déclenchement de l'alarme, l'alarme de sabotage doit être intégrée dans le cadre de ce contrat.

**QUESTION 3 :**

- 3) De nouveaux haut-parleurs de diffusion publique doivent-ils être ajoutés pour les zones 16 et 17 du SDDC?

**RÉPONSE 3 :**

De nouveaux haut-parleurs doivent être installés pour la zone 17 du SDDC. Le(s) haut-parleur(s) existant(s) de la zone 16 doivent être réutilisés.

**QUESTION 4 :**

- 4) Veuillez fournir des photos de tous les emplacements nécessitant des modifications aux clôtures.

**RÉPONSE 4 :**

Veuillez consulter le document ci-joint. \*\* Vous devez faire la demande du document via l'autorité contractante ([Phillipe.Bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Phillipe.Bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca))

**QUESTION 5 :**

- 5) Veuillez fournir les photos de tous les emplacements des capteurs de bris de vitre, anciens et nouveaux.

**RÉPONSE 5 :**

Veuillez consulter le document ci-joint. \*\* Vous devez faire la demande du document via l'autorité contractante ([Phillipe.Bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Phillipe.Bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca))

**QUESTION 6 :**

- 6) Des intrants de réserve sont-ils disponibles sur le grand répéteur dans le bâtiment A TR 203?

**RÉPONSE 6 :**

Les points d'intrants de réserve sont suffisants pour répondre à l'exigence additionnelle pour ce contrat.

**QUESTION 7 :**

- 7) L'unité opérationnelle a indiqué qu'un lien vers le système VMRE a déjà été fait par l'équipe de la maintenance. Sera-t-il retiré de la portée de ce projet?

**RÉPONSE 7 :**

Oui, veuillez retirer l'exigence de la sollicitation.

**\*\* TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS \*\***